



un proyecto semilla de Estudio Nuboso

## *INDICE*

Estudio Nuboso: Quienes Somos	1
SUELO: El Proyecto	2
El Lugar: San Lorenzo, Veraguas	3
Residencia Multidisciplinaria	5
Participación	6
Impacto Esperado	7
Transferencia de Conocimientos Calendario de Actividades	8
Facilitadores & sus Ideas sobre SUELO	
Claire Pentecost	9
Brian Holmes	11
Invitados a SUELO	13
Equipo de Estudio Nuboso	14
Aliados & Contacto	16

# ESTUDIONUBOSO

Estudio Nuboso es una plataforma creativa que facilita proyectos multidisciplinarios en torno a la conciencia ecológica y cultural. Somos una constelación de personas y organizaciones que creemos en combinar el poder del arte y sus procesos con otras disciplinas para concientizar y actuar positivamente sobre nuestra interdependencia con la naturaleza, comunidades y el paisaje.

Con residencias y talleres en varios lugares de Panamá, Estudio Nuboso traerá a personas de diversas disciplinas para intercambiar ideas, establecer redes y promover iniciativas con comunidades locales para abordar los retos sociales y ambientales que nos afectan.

SUELO es nuestro proyecto semilla, que dará inicio en San Lorenzo de Veraguas, Panamá en enero de 2014.

Nuestros principales objetivos son:

- \* facilitar tiempo y espacio para el diálogo y colaboraciones entre las ciencias naturales y sociales, las artes, diseño, educación, prácticas físicas de bienestar, emprendeduría, entre otros.
- \* fortalecer redes y promover colaboración entre personas interesadas en cambiar nuestra relación con la tierra y la sociedad hacia caminos más justos y sostenibles.
- \* transferir conocimientos de manera innovadora a través de residencias, talleres, exhibiciones, publicaciones, simposios participativos y proyectos audiovisuales.
- \* promover el aprendizaje experiencial, el pensamiento crítico y el potencial creativo humano.
- \* crear puentes entre lo rural y lo urbano; lo local y lo global.



*Panamá tiene uno de los problemas de erosión y deterioro de suelos más severos de América Latina, con proceso de degradación paulatino y creciente en casi todas las cuencas, suelos y aguas, que lleva a la desertificación y a la pérdida de la capacidad productiva, con el consiguiente impacto social en las poblaciones que viven de la actividad agrícola.*

-Según la ANAM, la ONU y los Objetivos del Milenio

Proyecto Suelo busca darle atención al tema de suelo, tierra y territorio desde varias perspectivas, sobre una plataforma abierta y creativa. Es una invitación a los agentes de cambio en Panamá a intercambiar preguntas, procesos y estrategias para reconectar con nuestro suelo.



*¿En qué nos estamos convirtiendo en las transformaciones del siglo veintiuno? ¿Cómo podemos co-evolucionar con los territorios en los que vivimos, en vez de destruirlos? Para encontrar estas respuestas, cada uno de nosotros debe aprender a escuchar a otros y prestar atención al suelo bajo nuestros pies. Tradicionalmente, el arte, las ciencias naturales y sociales permanecen en mundos separados. Esta es una oportunidad para superar esta brecha.*

- Brian Holmes



## EL LUGAR

*SaLo* es una propiedad en la costa pacífica de Veraguas, incrustada en la naturaleza que la rodea. El sitio emergió del océano hace 70 millones de años, lo que hace de este lugar una de las formaciones de roca más antiguas de Panamá.

Es una estructura abierta y flexible, con energía solar y sistemas de colección de agua; diseñada alrededor de un espacio común y la cocina.



Es un espacio vivo, en diálogo con los elementos. Al llegar, sientes que aterrizas y que podrías volar con inspiración.



Las comunidades más cercanas son: El Arrimadero, El Banco y Madre Vieja, donde la gente vive, mayormente, de la tierra y el mar: ganadería, pesca y turismo. Es un punto clave de conexión a las islas Gobernadora, Cébaco y el Parque Nacional Coiba.



*Creo que lo más impresionante de SaLo es la conexión con la naturaleza, a la que simplemente no puedes evitar sucumbir... estando allí, te encuentras rápidamente absorbido por un ritmo natural - el océano a tus pies, extendiéndose hasta el horizonte, el bosque, los monos, las rapaces sobrevolando.*

- Patrick Dillon



## RESIDENCIA MULTIDISCIPLINARIA

*Una semana de intercambio experiencial, facilitado por miembros de Estudio Nuboso e invitados: la artista Claire Pentecost y el investigador Brian Holmes.*

*Del 10 al 17 de enero, 2014*

*ECOLOGIA & PRACTICAS ARTISTICAS  
CONEXION FISICA // GEOLOGIA  
AGRICULTURA // COMPOSTA  
EDUCACION // ECOTURISMO  
TERRITORIO & TIERRA*



La residencia multidisciplinaria es una experiencia inmersiva en un lugar de alto valor biocultural para Panamá. Es una oportunidad para que miembros de la comunidad rural y la comunidad urbana sienten las bases para conversar sobre la relación humanos-suelo.

Está diseñada para conectar con la naturaleza; para encontrarse con ideas, perspectivas nuevas y proyectos tangibles; generar y transferir conocimientos; es para articular el valor y potencial de un lugar.

Un grupo de expertos y residentes locales usarán San Lorenzo como caso práctico para abordar el tema de suelo. Cada uno traerá su proyecto y preguntas al terreno al guiar al grupo en una experiencia. Estas experiencias serán procesadas en dinámicas grupales, lluvias de ideas, discusiones y acciones.

*He visto como encuentros multidisciplinarios estructurados generan nuevas preguntas, ideas y entendimiento; y que realizar un estudio organizado de un lugar particular, abre puertas a conocimientos transformadores. Conocimiento compartido es conocimiento multiplicado.*

- Claire Pentecost



## PARTICIPACION

*Nuestras residencias están dirigidas a agentes de cambio en Panamá, en los campos de las ciencias naturales y sociales, las artes, bienestar, cocina, educación, ecoturismo, agricultura, diseño, entre otros.*

En esta fase piloto, la selección ha sido en gran parte por invitación. Junto con la campaña de crowdfunding anunciaremos una convocatoria abierta, para seleccionar a dos participantes adicionales: un estudiante universitario y un profesional.

Es muy importante que tenga un fuerte interés en intercambiar con personas de otros caminos de vida, para ampliar sus horizontes; que disfrute de dialogar y actuar, proponiendo soluciones; que esté en buenas condiciones físicas y dispuesto a lanzarse a lo desconocido.



La selección será basada en su CV y carta de motivación, esta última siendo la parte clave de la aplicación.

La participación de residentes locales (expertos del área) es esencial para que los conocimientos compartidos y generados sean relevantes y beneficioso al lugar y sus habitantes.





## IMPACTO ESPERADO DE ESTA SEMILLA/PILOTO

TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTOS entre todos los participantes de la residencia

SENTAR LAS BASES para una relación duradera con las comunidades en San Lorenzo, Veraguas.

COMPARTIR e intercambiar técnicas tales como la composta, huertos caseros, cerámica, construcción con materiales naturales, cocina, ideas sobre el uso de la tierra y territorio.

APOYO a proyectos de desarrollo sostenible en la comunidad.

DOCUMENTACION Y DIFUSION a través de videos cortos, una publicación y un simposio en ciudad de Panamá.

DESARROLLAR UN MODELO de la residencia para implementar en otras áreas de Panamá.



## TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTOS

*Además de la transferencia entre comunidades y participantes que será poderosa en sí misma, crearemos réplicas de la experiencia en los siguientes formatos para compartir con el mundo.*

### SIMPOSIO

Realizaremos un simposio participativo para compartir la esencia y contenidos de la residencia, con talleres y conversatorios con los participantes y el público general.

### PUBLICACION

Los conocimientos intercambiados quedarán plasmados en una publicación con escritos cortos e imágenes de los participantes y colaboradores invitados. Estará disponible impresa y en la web.

### AUDIOVISUAL

Una serie de videos cortos captará esta experiencia inicial. La serie, que será gratis y distribuida por la web, incluirá entrevistas, documentación de los talleres, conexiones y descubrimientos de la residencia.



## CALENDARIO DE ACTIVIDADES - verano 2014

3 de enero: Llegan los facilitadores invitados, Claire Pentecost y Brian Holmes - giras internas, encuentros con Panamá.

10-17 de enero: Residencia en SaLo, Veraguas

18 y 19 de enero: Simposio en la ciudad de Panamá

Febrero y marzo: Lanzamiento de la publicación y videos

Tiempo de evaluación y planificación de proyectos de seguimiento por Estudio Nuboso y otros.



## FACILITADORES INVITADOS & SUS IDEAS SOBRE SUELO

### Claire Pentecost

*A pesar de su importancia en todas las cosas de las que dependemos, calidad del agua, comida y atmósfera, el suelo permanece muy mal comprendido. Hasta hace poco, los científicos trataban al mundo subterráneo como una “caja negra” donde, simplemente, sucede la descomposición. Pero hoy día somos testigos de un avance exponencial en el interés y entendimiento de este plano, una vez tan lejano - la corteza frágil de la tierra - cuyos habitantes microscópicos hacen posible el resto de la vida. A la vez, queda cada vez más claro que el suelo corre tanto peligro como el resto del ecosistema del planeta.*

El trabajo de Claire propone la práctica artística como práctica de investigación. Ella emplea una variedad de estrategias: colaboración, investigación, enseñanza, trabajo de campo, escritura, dibujo, charlas, instalación y fotografía en una constante interrogación a las estructuras institucionales que organizan y ordenan el conocimiento.

En cuanto a contenido, Claire lleva

años abordando la frontera conflictiva entre lo natural y lo artificial; más recientemente con un enfoque en comida, agricultura y bio-ingeniería.

En 2012 Pentecost fue una de las artistas invitadas a dOCUMENTA(13) en Kassel, Alemania, con una instalación sobre el valor del suelo. Pone particular énfasis en el uso de la composta como método para restaurar suelos deteriorados. En Chicago, colabora con The Compass, quienes iniciaron una serie de audiencias públicas sobre las actividades de la Corporación Monsanto.

Claire ha exhibido su arte tanto individual como colectivamente en varios países. La representa la galería Higher Pictures en Nueva York y es profesora en el Departamento de Fotografía del School of the Art Institute of Chicago.

[www.clairepentecost.org](http://www.clairepentecost.org)



*En la obra de Claire Pentecost en dOCUMENTA(13) queda muy claramente descrita la idea de que la tierra vale oro. Que es un recurso limitado, rescatable hasta cierta medida con técnicas como la composta. Pero que lo más importante es valorarla como valoramos nuestra moneda de intercambio cada día.*



composta de gusanos con audio



huerto de vegetales vertical



propuesta de moneda Soil-Erg



## Brian Holmes

*Desde 2005, colaborando con Claire Pentecost y otros, he estado llevando a cabo un proyecto de investigación móvil llamado Continental Drift, dedicado a explorar las relaciones entre corrientes económicas y territorios existenciales – literalmente, el suelo bajo nuestros pies. Este proyecto usa medios literarios y artísticos para hacer preguntas puntuales. ¿Cómo se adaptan las personas a las transformaciones geopolíticas incesantes? ¿Cómo pueden los intelectuales y artistas lograr la autonomía y agencia necesarias para hacer una contribución positiva?*

Brian es un ensayista y crítico de arte y cultura basado en Chicago, involucrado con temas de globalización y cambio social en los últimos veinte años. Nacido en San Francisco, hizo sus estudios de doctorado en Lenguas y Literaturas Romances en la Universidad de California en Berkeley.

Holmes fue el editor de las publicaciones en inglés de la exhibición DOCUMENTA X en Alemania en 1997. Allí se involucró en los movimientos

anti-globalización y colaboró con artistas-activistas como Ne Pas Plier, Bureau d'Études, Makrolab and Hackitectura.

En Chicago trabaja con un colectivo de artistas e investigadores conocidos como The Compass, dedicados a explorar el Corredor Cultural Radical del Midwest ([www.midwestcompass.org](http://www.midwestcompass.org)). En los últimos quince años, Brian ha escrito ensayos en inglés, francés y español para varios espacios en la web, publicaciones de artistas, catálogos de exhibición, revistas y periódicos. Además, frecuentemente brinda charlas en museos, universidades y espacios alternativos en Europa y las Américas; dicta cursos de teoría del arte en la Universidad de Illinois en Chicago y ha sido profesor invitado repetidas veces en la Universidad Nacional Autónoma de México.

[brianholmes.wordpress.com](http://brianholmes.wordpress.com)



## Continental Drift *through the Pampa*



Brian, guiando a un grupo en El Levante, Argentina





## INVITADOS A SUELO

*Sus contribuciones estarán presentes en la residencia, simposio y/o publicación.*

### Débora Rivera

es ingeniera ambiental e instructora de yoga. Es fundadora del proyecto Mi Abasto dedicado a promover la agricultura urbana en Panamá y el consumo de productos locales. Está interesada y participa activamente en temas de soberanía y seguridad alimentaria, cultivos transgénicos y agricultura orgánica en Panamá.

### Jorge Ventocilla

es biólogo y escritor, peruano y panameño. Ha trabajado extensamente en comunicación sobre diversidad biológica y cultural. Facilitador de eventos culturales y artísticos alternativos en áreas urbanas y rurales, incluyendo las cercanas islas Cébaco y Gobernadora. Aprendiz perenne en temas de conservación ecológica y defensa de territorios, asociado en comunicación del Instituto Smithsonian (centro científico tropical donde laboró durante 25 años).

### Emma Sayer

es ecologista de ecosistemas. Con el Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales en Panamá, se ha enfocado en la diversidad microbial en terrenos para agricultura; en los desechos de plantas que caen sobre el suelo del bosque, y su importancia para los ciclos nutricionales del bosque tropical. Es una de las organizadoras de 'Sex and Bugs and Rock 'n Roll', un proyecto que promueve la ecología en festivales musicales.

### Pauline Desbats

es una artista-artesana viviendo entre Bordeaux y Berlin. Tiene una compañía que se enfoca en el uso de materiales naturales para la construcción. "Hyle // Subtle Matters" colabora desde 2008 con arquitectos, artistas, ilustradores, fotógrafos, colectivos culturales, asociaciones de arte, doctores, músicos, ingenieros de madera, agricultores, comunidades y activistas ecológicos.



## EQUIPO DE ESTUDIO NUBOSO

*Estas personas son parte de la planificación, facilitación y/o asesoría para la residencia*

### Patrick Dillon

es arquitecto, planificador, diseñador y dueño de SaLo. En 1999 fundó ENSITU, S.A., (ESSA) una firma de arquitectura y planificación. Desde 2008, Dillon representa a la Sociedad Panameña de Arquitectos e Ingenieros (SPIA) en la Junta de Planificación para los Distritos de Soná y Mariato, en la Provincia de Veraguas, en Panamá. Es Vice-Presidente y Secretario de la Fundación Colegio de la Tierra y padrino de Festival Abierto.

### Paola Reyes

es socióloga cuya investigación se enfoca en temas de globalización social y económica, específicamente los efectos adversos de las corporaciones multinacionales sobre el desarrollo social sostenible. Trabaja en temas de responsabilidad social empresarial para una organización sin fines de lucro internacional con aliados en el sector privado panameño.

### Nyasha Warren

es educadora panameña, con un interés especial en diseño de currículum y educación informal, aplicada en varios contextos. Es especialista en recursos del Programa de Apoyo en Aprendizaje de la Escuela Internacional de Panamá.

### Emily Zhukov

es artista y educadora, nacida en Minnesota, Estados Unidos. Vive y trabaja en Panamá desde 1994. Enseña arte en Florida State University y en la Escuela Internacional de Panamá. Exhibe su trabajo local e internacionalmente.

### Mariana Núñez Haugland

es consultora creativa con más de 20 años de experiencia en el campo de la comunicación visual. Mariana trabaja como generadora de ideas y facilitadora para una variedad de instituciones, negocios y ONGs.



### Anne Dillon

es una mujer moderna del trópico, escultora y creadora. Anne dedica sus talentos a la Fundación Gunn Hill Panamá, para establecer el primer centro creativo para Arte & Sostenibilidad en Panamá, EcoStudio Las Cruces.

### Rosamond Pope-Meyer

es terapeuta nutricional, educadora y defensora de la agricultura sostenible. Nacida en Panamá, es fundadora de bodyandsoil.org, una página web dedicada a los sistemas de producción de alimentos, transparencia y nutrición.

### Sebastián Icaza

es escultor, fotógrafo, artista de cerámica, vidrio y técnicas varias, con una conexión fuerte con la naturaleza y causas ambientalistas. Últimamente ha estado investigando las tradiciones panameñas de arcilla y cerámica.

### Jennifer Spector

Jennifer Spector es escritora de Nueva York. Vive en Panamá desde 1998, cuando abrió el conocido restaurante 'Limoncillo', que fue pionero en el concepto de lo local y lo fresco en la ciudad de Panamá entre 1999-2010. Actualmente estudia viticultura y revisa una colección de poesía.

### Rose Marie Cromwell

es fotógrafa y artista de práctica social. Ella ha publicado y exhibido su trabajo internacionalmente, y es fundadora y directora de Cambio Creativo, una plataforma de educación, en Coco Solo, Colón, Panamá.

### Ela Spalding

es artista visual, performer y movilizadora cultural panameña; fundadora de Estudio Nuboso. Se siente fascinada por la relación de los humanos con su ambiente, la creatividad, la colectividad y su poder de transformación en la vida diaria.



## ORGANIZACIONES ALIADAS

Fundahrte  
Festival Abierto  
Fundación Gunn Hill  
Cambio Creativo  
Summer of Soil

[www.estudionuboso.org](http://www.estudionuboso.org)  
[estudionuboso@gmail.com](mailto:estudionuboso@gmail.com)



[www.estudionuboso.org](http://www.estudionuboso.org)